

さいがい お どなり がいこくじん  
災害が起きたとき、隣の外国人はどうなる？

たが たす あ  
互いに助け合うための

さい がいたいおう  
災害対応スタンプラリー



にほん き  
日本に来たら

みんなで たのしく  
スタンプラリーを  
しましょう

かぞく なかま まも  
家族や仲間を守るために



さいがい まな  
災害について 学びましょう

地域に住む外国人の方とお話したことがありますか？  
避難訓練などをしない国もあり、日本の災害対応について知らない方もたくさんいます。  
伝わりやすい「やさしい日本語」や、翻訳アプリの使い方を学んだり、楽しく災害対応について学べるスタンプラリーをしながら、地域の外国人の方と交流を深めましょう。

がつ にち ど ごと じ じ  
11月16日(土) 午後1時~4時

ばしよ  
場所 おかやましそうごうぶんかたいいくかん  
岡山市総合文化体育館 サブアリーナ

ようい  
用意するもの うわば  
上履き

たげん ごおんせいほんやく  
多言語音声翻訳アプリ VoiceTra (ダウンロードできる人だけ)

てい いん  
定員  
80人  
※外国人枠30人



Google Maps

もうしこみ  
申込

でんわ もうしこみ  
電話、メールか申込フォームで

なまえ でんわばんごう ねんだい はな げんご こくさいか  
名前、電話番号、メールアドレス、年代、話せる言語を国際課まで

おかやましこくさいか  
岡山市国際課 TEL 086-803-1112 Email kokusaika@city.okayama.lg.jp



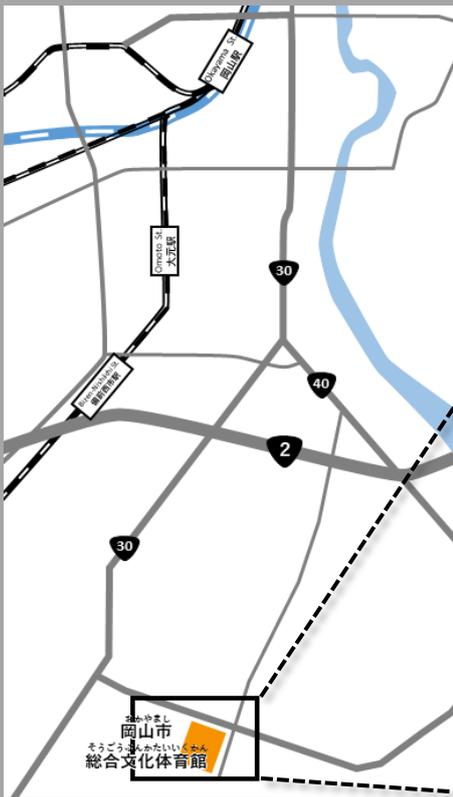
もうしこみ  
申込フォーム

# タイムスケジュール (予定)

13:00~13:10	開会のあいさつ、説明
13:10~13:40	外国人市民向け 岡山の災害についての説明 地域住民向け やさしい日本語や翻訳アプリをつかったコミュニケーションについて
13:40~14:00	グループに分かれて自己紹介タイム
14:00~15:30	災害対応スタンプラリー グループでブースを回って災害対応について学びます。 ・地震体験車・消防団の紹介・防災クイズ・消火器体験 ・多言語ハザードマップ・災害ボランティア展示・避難所体験 など
15:30~16:00	ふり返り

スタンプを集めて  
アルファ米・  
クラッカーを  
もらおう!

## 会場への 行きかた



行き JR岡山駅(3番のりば)・天満屋(3番のりば)  
岡電バス「岡南飛行場行き」

岡山駅	天満屋	浦安体育館前
12:08	12:15	12:38

かえり 岡電バス「岡山駅行き」

浦安体育館前	天満屋	岡山駅
16:10	16:36	16:47
16:30	16:56	17:07
16:45	17:11	17:22

駐車場はありますが、混雑が予想されます。なるべく乗り合わせ  
てお越しください。  
駐車場は2時間無料、その後は1時間ごとに100円かかります。



一般財団法人

自治体国際化協会

この事業は、一般財団法人自治体国際化協会からの助成を受けて実施しています。